



BDA-101860-001 / 30.03.2026

Originalbetriebsanleitung

Kleintierstall

Artikel-Nr.: 101860



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Produkte regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	2
2.0 ALLGEMEINE HINWEISE.....	3
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	3
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	3
5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	3
6.0 TECHNISCHE DATEN.....	4
7.0 ENTSORGUNG.....	4

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUG- NAHME AUFBEWAHREN: SORG- FÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!

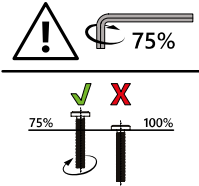


PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.

2.0 ALLGEMEINE HINWEISE

- Wir empfehlen für den Aufbau eine Anzahl von 1 – 2 Personen.



- Bitte beachten Sie, dass die Schrauben zunächst von Hand eingesetzt und nur leicht angezogen werden, so dass die Schraube Halt findet und die Elemente locker verbindet.
- Schrauben dürfen erst fest angezogen werden, wenn alle Elemente miteinander verbunden sind. Durch das nachträgliche Anziehen der Schrauben können kleine Abweichungen der Bohrlöcher, die bei handgearbeiteten Produkten entstehen können, ausgeglichen werden.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Überdrehen Sie die Schrauben nicht.
- Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden. Wählen Sie einen festen Untergrund um ein Durchwühlen der Tiere zu verhindern.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!
- **ACHTUNG!** Halten Sie Finger und Gliedmaßen von beweglichen Teilen fern, Quetschgefahr!

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Kleintierstall ist ausschließlich zur Unterbringung von Kleintieren im Außenbereich vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Beim Auspacken kann es kurzfristig zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen.

5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt.

Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes.

Holzpflegehinweis

Bitte waschen Sie mit lauwarmem Wasser und einer leichten Seifenlauge geölte Holzteile, so dass Holzstaub und eventuell überschüssiges Öl entfernt wird.

Naturprodukte aus Hartholz müssen zur Pflege regelmäßig geölt werden. Vor dem Nachölen mit feinem Schmirgelpapier behandeln und wie zuvor beschrieben reinigen. Anschließend gemäß Anleitung Ihres Pflegeproduktes behandeln.

Schäden durch nicht regelmäßiges Ölen, sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt. Farbliche Veränderungen der Oberfläche, Vergrauen und kleine Risse sind bei Naturprodukten normal und kein Reklamationsgrund. Wenn Sie die Pflegehinweise umsetzen, werden Sie lange Zeit Freude an Ihrem neuen Naturprodukt haben.

Stellen Sie Holzmöbel nicht direkt auf den Rasen. Die Feuchtigkeit aus Erde und Gras kann zu Schimmelbildung und Feuchteschäden führen. Hartholzmöbel sollten nicht permanent im Regen stehen. Wenn Sie ein Öl mit Farbpigmenten erworben haben, kann es passieren, dass die Pigmente aus dem Öl ausgewaschen werden. Für die Folgen, verschmutzter Untergründe, übernehmen wir keine Haftung.

6.0 TECHNISCHE DATEN

Artikel	101860
Abmessungen (L x T x H)	204 x 45 x 84 cm
Größe Seitenteil (L x T x H)	68 x 43 x 57 cm
Größe Mittelteil (L x T x H)	68 x 43 x 84 cm
Material	Holz + Metallteile + Asphaltmatten
Maschenweite	1,35 cm

7.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Produktes führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	5
2.0 GENERAL NOTES	6
3.0 INTENDED USE.....	6
4.0 UNPACKING INFORMATION.....	6
5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION.....	6
6.0 TECHNICAL DATA.....	7
7.0 DISPOSAL.....	7

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Please read these instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you ever pass on the product to another person, please be sure to hand over these instructions as well.



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid any risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!

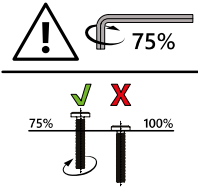


PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and may make the product unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.

2.0 GENERAL NOTES

- We recommend that 1–2 people carry out the assembly.



- Please note that the screws should initially be inserted by hand and only tightened slightly, so that the screw is secured and the components are loosely connected.
- Screws must not be tightened fully until all components are connected. Tightening the screws afterwards allows for minor deviations in the drill holes, which can occur with handcrafted products, to be compensated for.

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are tightened and check this regularly.
- Do not overtighten the screws.
- We cannot accept any liability for consequential damage resulting from a lack of maintenance and care.
- Ensure the product is stable. Use only on a level, firm and load-bearing surface. Choose a firm surface to prevent the animals from digging.
- **WARNING!** Keep small children away during assembly – risk of injury!
- **WARNING!** Keep fingers and limbs away from moving parts – risk of crushing!

3.0 INTENDED USE

The small animal hutch is intended solely for housing small animals outdoors. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted. After unpacking, you may notice a slight odour for a short while.

5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use solvent-based cleaners or detergents, such as bleach, which can damage the product. You may find further care instructions on the product.

Regular cleaning, checking and maintenance increase the product's safety and lifespan.

Wood care instructions

Please wash oiled wooden parts with lukewarm water and a light soapy solution to remove wood dust and any excess oil.

Natural hardwood products must be oiled regularly for maintenance. Before re-oiling, treat with fine sandpaper and clean as described above. Then treat according to the instructions for your care product.

Damage caused by not oiling regularly is not covered by the warranty. Colour changes to the surface, greying and small cracks are normal for natural products and are not grounds for complaint. If you follow the care instructions, you will be able to enjoy your new natural product for a long time.

Do not place wooden furniture directly on the lawn. Moisture from soil and grass can lead to mould and moisture damage. Hardwood furniture should not be permanently exposed to rain. If you have purchased an oil with colour pigments, the pigments may be washed out of the oil. We accept no liability for the consequences of soiled surfaces.

6.0 TECHNICAL DATA

Item	101860
Dimensions (W x D x H)	204 x 45 x 84 cm
Side panel dimensions (W x D x H)	68 x 43 x 57 cm
Centre panel dimensions (W x D x H)	68 x 43 x 84 cm
Material	Wood + metal parts + asphalt mats
Mesh size	1.35 cm

7.0 DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	8
2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES	9
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	9
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	9
5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN	9
6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	10
7.0 ÉLIMINATION.....	10

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veuillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veuillez à lui donner également la notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !

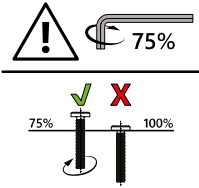


MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous recommandons de faire appel à 1 ou 2 personnes pour le montage.



- Veuillez noter que les vis doivent d'abord être insérées à la main et seulement légèrement serrées, afin que la vis trouve son appui et relie les éléments sans les serrer.
- Les vis ne doivent être serrées à fond qu'une fois tous les éléments assemblés. Le serrage ultérieur des vis permet de compenser les légers écarts au niveau des trous de perçage qui peuvent survenir sur des produits fabriqués à la main.

- Assurez-vous que ce produit est entièrement monté avant utilisation. Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons sont bien serrés et contrôlez-les régulièrement.
- Ne serrez pas trop les vis.
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs résultant d'un manque d'entretien et de maintenance.
- Veillez à ce que le produit soit stable. Utilisez-le uniquement sur une surface plane, solide et résistante. Choisissez un sol stable pour empêcher les animaux de creuser.
- **ATTENTION !** Tenez les jeunes enfants à l'écart pendant le montage, risque de blessure !
- **ATTENTION !** Tenez vos doigts et vos membres à l'écart des pièces mobiles, risque d'écrasement !

3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

L'enclos pour petits animaux est exclusivement destiné à l'hébergement de petits animaux en plein air. N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée. Lors du déballage, une légère odeur peut se dégager pendant une courte période.

5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de détergents ou de nettoyeurs à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel, qui pourraient endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit.

Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

Conseils d'entretien du bois

Veillez laver les pièces en bois huilées à l'eau tiède et légèrement savonneuse afin d'éliminer la poussière de bois et l'éventuel excédent d'huile.

Les produits naturels en bois dur doivent être régulièrement huilés pour être entretenus. Avant de les huiler à nouveau, traitez-les avec du papier de verre fin et nettoyez-les comme décrit précédemment. Ensuite, traiter selon les instructions de votre produit d'entretien.

Les dommages causés par un huilage non régulier ne sont pas couverts par la garantie. Les changements de couleur de la surface, le grisonnement et les petites fissures sont normaux pour les produits naturels et ne constituent pas un motif de réclamation. Si vous appliquez les conseils d'entretien, vous profiterez longtemps de votre nouveau produit naturel.

Ne placez pas les meubles en bois directement sur la pelouse. L'humidité de la terre et de l'herbe peut entraîner la formation de moisissures et des dégâts dus à l'humidité. Les meubles en bois dur ne doivent pas être exposés en permanence à la pluie. Si vous avez acheté une huile contenant des pigments colorés, il se peut que les pigments soient lessivés de l'huile. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences d'un support souillé.

6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	101860
Dimensions (L x P x H)	204 x 45 x 84 cm
Dimensions du panneau latéral (L x P x H)	68 x 43 x 57 cm
Dimensions du panneau central (L x P x H)	68 x 43 x 84 cm
Matériau	Bois + pièces métalliques + dalles d'asphalte
Maillage	1,35 cm

7.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri prodotti sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI.....	11
2.0 AVVERTENZE GENERALI.....	12
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	12
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	12
5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	12
6.0 DATI TECNICI.....	13
7.0 SMALTIMENTO.....	13

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!

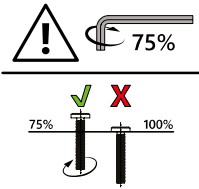


MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.

2.0 AVVERTENZE GENERALI

- Per il montaggio consigliamo la presenza di 1-2 persone.



- Si prega di notare che le viti devono essere inserite inizialmente a mano e serrate solo leggermente, in modo che la vite trovi un appoggio e colleghi gli elementi senza stringere eccessivamente.
- Le viti devono essere serrate a fondo solo quando tutti gli elementi sono collegati tra loro. Serrando le viti in un secondo momento è possibile compensare le piccole tolleranze dei fori che possono verificarsi nei prodotti realizzati a mano.
- Assicurarsi che questo prodotto sia completamente montato prima dell'uso. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllarli regolarmente.
- Non serrare eccessivamente le viti.
- Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni consequenziali derivanti da mancata manutenzione e cura.
- Assicurarsi che il prodotto sia ben stabile. Utilizzare solo su una superficie piana, solida e resistente. Scegliere una superficie solida per impedire agli animali di scavare.
- **ATTENZIONE!** Tenere i bambini piccoli lontani durante il montaggio, pericolo di lesioni!
- **ATTENZIONE!** Tenere le dita e gli arti lontani dalle parti mobili, pericolo di schiacciamento!

3.0 UTILIZZO A NORMA

Il recinto per piccoli animali è destinato esclusivamente all'alloggiamento di piccoli animali all'aperto. Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati. Al momento del disimballaggio, è possibile che si diffonda un leggero odore per un breve periodo di tempo.

5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detersivi contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto.

La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile del prodotto.

Avvertenze sulla cura del legno

Lavare le parti in legno oliate con acqua tiepida e una soluzione leggera di sapone per rimuovere la polvere del legno e l'olio in eccesso.

I prodotti in legno duro naturale devono essere oliati regolarmente per la manutenzione. Prima di procedere a una nuova oliatura, trattare con carta vetrata fine e pulire come descritto sopra. Quindi trattare secondo le istruzioni del prodotto di manutenzione.

I danni causati dalla mancata oliatura regolare non sono coperti dalla garanzia. Cambiamenti di colore della superficie, ingrigimento e piccole crepe sono normali per i prodotti naturali e non sono motivo di reclamo. Se seguite le istruzioni per la cura, potrete godere a lungo del vostro nuovo prodotto naturale.

Non collocate i mobili in legno direttamente sul prato. L'umidità del terreno e dell'erba può causare muffe e danni da umidità. I mobili in legno duro non dovrebbero essere esposti in modo permanente alla pioggia. Se avete acquistato un olio con pigmenti colorati, i pigmenti possono essere lavati dall'olio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per le conseguenze di superfici sporche.

6.0 DATI TECNICI

Articolo	101860
Dimensioni (L x P x A)	204 x 45 x 84 cm
Dimensioni pannello laterale (L x P x A)	68 x 43 x 57 cm
Dimensioni pannello centrale (L x P x A)	68 x 43 x 84 cm
Materiale	Legno + parti in metallo + tappetini in asfalto
Dimensione delle maglie	1,35 cm

7.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita del prodotto provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	14
2.0 INDICACIONES GENERALES	15
3.0 USO PREVISTO	15
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	15
5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	15
6.0 DATOS TÉCNICOS	16
7.0 ELIMINACIÓN	16

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que, en algún momento, entregara este producto a un tercero, no olvide proporcionarle también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!

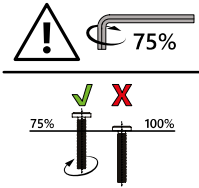


MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer que el producto se vuelva inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

2.0 INDICACIONES GENERALES

- Recomendamos que el montaje lo realicen entre una y dos personas.



- Tenga en cuenta que los tornillos deben colocarse primero a mano y apretarse solo ligeramente, de modo que el tornillo se sujete y los elementos queden unidos sin apretar.
- Los tornillos no deben apretarse a fondo hasta que todos los elementos estén unidos entre sí. Al apretar los tornillos posteriormente, se pueden compensar las pequeñas desviaciones de los orificios de taladrado que pueden producirse en los productos hechos a mano.
- Asegúrese de que este producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todos los tornillos y pernos estén apretados y revíselos periódicamente.
- No apriete los tornillos en exceso.
- No asumimos ninguna responsabilidad por daños derivados de un mantenimiento y cuidado deficientes.
- Asegúrese de que el producto esté bien fijado. Utilícelo únicamente sobre una superficie plana, firme y resistente. Elija una superficie firme para evitar que los animales la remuevan.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje, ¡peligro de lesiones!
- ¡ATENCIÓN! Mantenga los dedos y las extremidades alejados de las piezas móviles, ¡peligro de aplastamiento!

3.0 USO PREVISTO

El corral para animales pequeños está destinado exclusivamente al alojamiento de animales pequeños al aire libre. Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores. Al desempaquetarlo, puede aparecer temporalmente un ligero olor.

5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Utilice una bayeta y agua con jabón tibia para la limpieza. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, lejía, dado que pueden dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto.

La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del producto.

Instrucciones para el cuidado de la madera

Lave las piezas de madera aceitadas con agua tibia y una solución ligeramente jabonosa para eliminar el polvo de la madera y cualquier exceso de aceite.

Los productos de madera dura natural deben aceitarse regularmente para su mantenimiento. Antes de volver a aceitarlos, trátelos con papel de lija fino y límpielos como se ha descrito anteriormente. A continuación, aplique el tratamiento siguiendo las instrucciones de su producto de mantenimiento.

La garantía no cubre los daños causados por no aceitar regularmente. Los cambios de color en la superficie, el agrisamiento y las pequeñas grietas son normales en los productos naturales y no son motivo de reclamación. Si sigue las instrucciones de cuidado, podrá disfrutar de su nuevo producto natural durante mucho tiempo.

No coloque los muebles de madera directamente sobre el césped. La humedad de la tierra y la hierba puede provocar moho y daños por humedad. Los muebles de madera no deben estar expuestos permanentemente a la lluvia. Si ha adquirido un aceite con pigmentos de color, éstos pueden desprenderse del aceite. No asumimos ninguna responsabilidad por las consecuencias de las superficies sucias.

6.0 DATOS TÉCNICOS

Artículo	101860
Dimensiones (L x P x H)	204 x 45 x 84 cm
Dimensiones del panel lateral (L x P x H)	68 x 43 x 57 cm
Dimensiones del panel central (L x P x H)	68 x 43 x 84 cm
Material	Madera + piezas metálicas + alfombrillas de asfalto
Tamaño de malla	1,35 cm

7.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Hartelijk dank dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze producten regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	17
2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN	18
3.0 BEOOGD GEBRUIK	18
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	18
5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE.....	18
6.0 TECHNISCHE GEGEVENS	19
7.0 VERWIJDERING.....	19

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: AANDACHTIG DOORLEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!

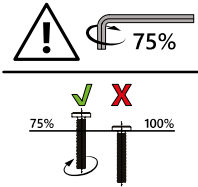


WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.

2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Wij raden aan om de montage met 1 à 2 personen uit te voeren.



- Houd er rekening mee dat de schroeven eerst met de hand moeten worden geplaatst en slechts lichtjes moeten worden aangedraaid, zodat de schroef houvast krijgt en de onderdelen losjes met elkaar verbindt.
- Schroeven mogen pas stevig worden aangedraaid als alle onderdelen met elkaar zijn verbonden. Door de schroeven achteraf aan te draaien, kunnen kleine afwijkingen in de boorgaten, die bij handgemaakte producten kunnen ontstaan, worden gecompenseerd.
- Zorg ervoor dat dit product volledig is gemonteerd voordat u het in gebruik neemt. Controleer of alle schroeven en bouten zijn vastgedraaid en controleer dit regelmatig.
- Draai de schroeven niet te vast.
- Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor gevolgschade die voortvloeit uit gebrek aan onderhoud en verzorging.
- Zorg voor een stabiele stand. Gebruik het product alleen op een vlakke, stevige en draagkrachtige ondergrond. Kies een stevige ondergrond om te voorkomen dat de dieren gaan wroeten.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen uit de buurt tijdens de montage, gevaar voor letsel!
- **LET OP!** Houd vingers en ledematen uit de buurt van bewegende onderdelen, gevaar voor beknelling!

3.0 BEOOGD GEBRUIK

De kleindierenstal is uitsluitend bedoeld voor het huisvesten van kleindieren in de buitenlucht. Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Bij het uitpakken kan er gedurende korte tijd een lichte geur ontstaan.

5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Eventuele verdere aanwijzingen voor de verzorging vindt u op het product. Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product.

Aanwijzingen voor het onderhoud van hout

Was geoliede houten onderdelen met lauw water en een licht sopje om houtstof en overtollige olie te verwijderen.

Natuurlijke hardhouten producten moeten regelmatig worden geolied voor onderhoud. Behandel het hout met fijn schuurpapier en reinig het zoals hierboven beschreven voordat je het opnieuw inoliet. Behandel vervolgens volgens de instructies van uw onderhoudsproduct.

Schade door niet regelmatig oliën valt niet onder de garantie. Kleurveranderingen van het oppervlak, vergrijzing en kleine scheurtjes zijn normaal voor natuurlijke producten en zijn geen reden voor een klacht. Als u de onderhoudsinstructies opvolgt, kunt u lang genieten van uw nieuwe natuurproduct.

Plaats houten meubelen niet rechtstreeks op het gazon. Vocht uit aarde en gras kan leiden tot schimmel en vochtschade. Hardhouten meubelen mogen niet permanent worden blootgesteld aan regen. Als je een olie met kleurpigmenten hebt gekocht, kunnen de pigmenten uit de olie worden gewassen. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor de gevolgen van vervuilde oppervlakken.

6.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikel	101860
Afmetingen (L x D x H)	204 x 45 x 84 cm
Afmetingen zijdeel (L x D x H)	68 x 43 x 57 cm
Afmetingen middendeel (L x D x H)	68 x 43 x 84 cm
Materiaal	Hout + metalen onderdelen + asfaltmatten
Maaswijdte	1,35 cm

7.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze produkty poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE.....	20
2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE	21
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	21
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA.....	21
5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI	21
6.0 DANE TECHNICZNE.....	22
7.0 UTYLIZACJA.....	22

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Chronić przed dziećmi drobne elementy i materiał opakowaniowy!

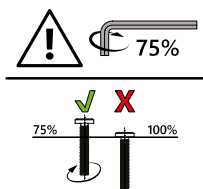


MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji w produkcie! W wyniku modyfikacji wygasa prawo do świadczeń gwarancyjnych, a produkt może stać się zawodny, a w najgorszym razie nawet niebezpieczny.

2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Do montażu zalecamy udział 1–2 osób.



- Należy pamiętać, aby najpierw wkręcić śruby ręcznie i dokręcić je tylko lekko, tak aby śruba znalazła oparcie i luźno połączyła elementy.
- Śruby można mocno dokręcić dopiero po połączeniu wszystkich elementów. Późniejsze dokręcenie śrub pozwala wyrównać niewielkie odchylenia otworów, które mogą wystąpić w przypadku produktów wykonanych ręcznie.
- Przed użyciem upewnij się, że produkt jest w pełni zmontowany.

Sprawdź, czy wszystkie śruby i kołki są dokręcone, i regularnie to kontroluj.

- Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z braku konserwacji i pielęgnacji.
- Zadbaj o stabilność konstrukcji. Używaj wyłącznie na równym, twardym i nośnym podłożu. Wybierz twarde podłoże, aby zapobiec kopaniu przez zwierzęta.
- **UWAGA!** Podczas montażu trzymaj małe dzieci z dala od konstrukcji, istnieje ryzyko obrażeń!
- **UWAGA!** Trzymaj palce i kończyny z dala od ruchomych części, istnieje ryzyko przygnięcia!

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Klatka dla małych zwierząt jest przeznaczona wyłącznie do trzymania małych zwierząt na zewnątrz. Produktu należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane. Podczas rozpakowania może wydzielać się lekki zapach.

5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie używać środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, które mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie. Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i wydłużają okres użytkowania produktu.

Zalecenia dotyczące pielęgnacji drewna

Olejowane elementy drewniane należy myć letnią wodą z lekkim roztworem mydła w celu usunięcia pyłu drzewnego i nadmiaru oleju.

Naturalne produkty z twardego drewna muszą być regularnie olejowane w celu konserwacji. Przed ponownym olejowaniem należy je przeszlifować drobnym papierem ściernym i wyczyścić zgodnie z powyższym opisem. Następnie należy przeprowadzić pielęgnację zgodnie z instrukcjami dla danego produktu pielęgnacyjnego.

Uszkodzenia spowodowane brakiem regularnego olejowania nie są objęte gwarancją. Zmiany koloru powierzchni, szarzenie i niewielkie pęknięcia są normalne dla produktów naturalnych i nie stanowią podstawy do reklamacji. Przestrzeganie instrukcji dotyczących pielęgnacji pozwoli cieszyć się nowym produktem naturalnym przez długi czas.

Nie stawiaj drewnianych mebli bezpośrednio na trawniku. Wilgoć z gleby i trawy może prowadzić do pleśni i uszkodzeń spowodowanych wilgocią. Meble z twardego drewna nie powinny być stale narażone na działanie deszczu. W przypadku zakupu oleju z pigmentami barwiącymi, pigmenty mogą zostać wypłukane z oleju. Nie ponosimy odpowiedzialności za skutki zabrudzenia powierzchni.

6.0 DANE TECHNICZNE

Artykuł	101860
Wymiary (dł. x gł. x wys.)	204 x 45 x 84 cm
Wymiary części bocznej (dł. x gł. x wys.)	68 x 43 x 57 cm
Wymiary części środkowej (dł. x gł. x wys.)	68 x 43 x 84 cm
Materiał	Drewno + elementy metalowe + maty asfaltowe
Rozmiar oczek	1,35 cm

7.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do fachowej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. W razie wątpliwości, jak postąpić, można skontaktować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Com a compra de um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos produtos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	23
2.0 INSTRUÇÕES GERAIS	24
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA	24
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBOLAGEM	24
5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO	24
6.0 DADOS TÉCNICOS	25
7.0 ELIMINAÇÃO.....	25

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se um dia decidir passar o produto a outra pessoa, certifique-se de entregar também este manual de instruções.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!

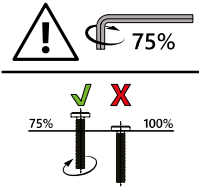


ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações invalidam a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, no pior dos casos, até perigoso.

2.0 INSTRUÇÕES GERAIS

- Recomendamos que a montagem seja realizada por 1 a 2 pessoas.



- Tenha em atenção que os parafusos devem ser inicialmente colocados à mão e apenas ligeiramente apertados, para que o parafuso encaixe e os elementos fiquem ligados de forma solta.
- Os parafusos só devem ser apertados com firmeza quando todos os elementos estiverem ligados entre si. O aperto posterior dos parafusos permite compensar pequenos desvios nos orifícios de perfuração, que podem ocorrer em produtos feitos à mão.
- Certifique-se de que este produto está totalmente montado antes de o utilizar. Verifique se todos os parafusos e pernos estão apertados e verifique-o regularmente.
- Não aperte os parafusos em excesso.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos consequentes resultantes de falta de manutenção e cuidados.
- Certifique-se de que o produto está bem assente. Utilize-o apenas sobre uma superfície plana, firme e resistente. Escolha uma superfície firme para evitar que os animais a escavem.
- **ATENÇÃO!** Mantenha as crianças pequenas afastadas durante a montagem, perigo de ferimentos!
- **ATENÇÃO!** Mantenha os dedos e os membros afastados das peças móveis, perigo de esmagamento!

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O abrigo para pequenos animais destina-se exclusivamente ao alojamento de pequenos animais em espaço exterior. Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uma utilização inadequada. Qualquer modificação do produto pode afetar negativamente a segurança, causar perigos e invalidar a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Reclamações posteriores não podem ser aceites. Ao desembalar, pode surgir um ligeiro odor durante um curto período de tempo.

5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Utilize um pano e água morna com sabão para a limpeza. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes à base de solventes, por exemplo, a lixívia pode danificar o produto. Poderá encontrar mais instruções de conservação no produto.

A limpeza, verificação e manutenção regulares aumentam a segurança e a vida útil do produto.

Instruções de conservação da madeira

Lavar as peças de madeira oleadas com água morna e uma solução de sabão ligeiro para remover o pó da madeira e o excesso de óleo.

Os produtos de madeira natural devem ser oleados regularmente para manutenção. Antes de voltar a olear, trate com uma lixa fina e limpe como descrito acima. De seguida, trate de acordo com as instruções do seu produto de tratamento.

Os danos causados pela falta de lubrificação regular não são cobertos pela garantia. As alterações de cor da superfície, o acinzentamento e as pequenas fissuras são normais nos produtos naturais e não são motivo de reclamação. Se seguir as instruções de manutenção, poderá desfrutar do seu novo produto natural durante muito tempo.

Não coloque os móveis de madeira diretamente sobre a relva. A humidade do solo e da relva pode provocar bolor e danos causados pela humidade. Os móveis de madeira não devem estar permanentemente expostos à chuva. Se tiver adquirido um óleo com pigmentos de cor, os pigmentos podem ser eliminados do óleo. Não assumimos qualquer responsabilidade pelas consequências de superfícies sujas.

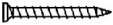
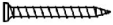
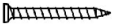
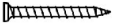
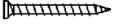

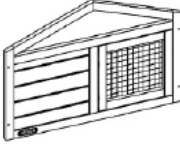
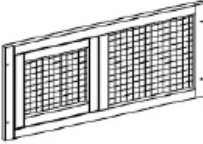
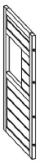
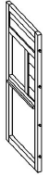
6.0 DADOS TÉCNICOS

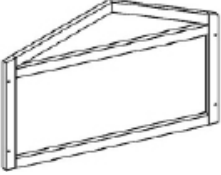
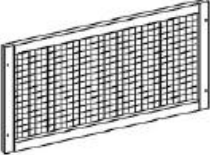

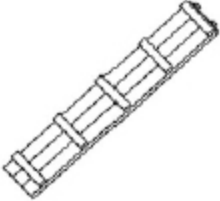
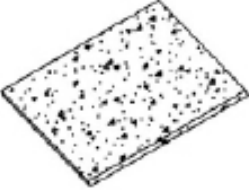
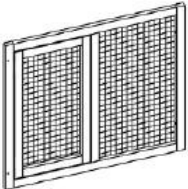
Artigo	101860
Dimensões (C x P x A)	204 x 45 x 84 cm
Dimensões da parte lateral (C x P x A)	68 x 43 x 57 cm
Dimensões da parte central (C x P x A)	68 x 43 x 84 cm
Material	Madeira + peças metálicas + tapetes de asfalto
Malha	1,35 cm

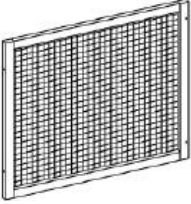
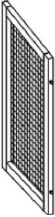
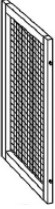

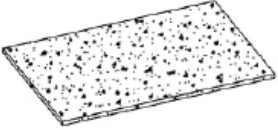
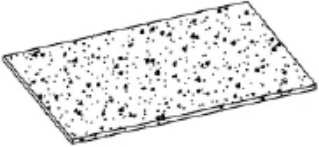
7.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu produto, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.

TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS / LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PEÇAS

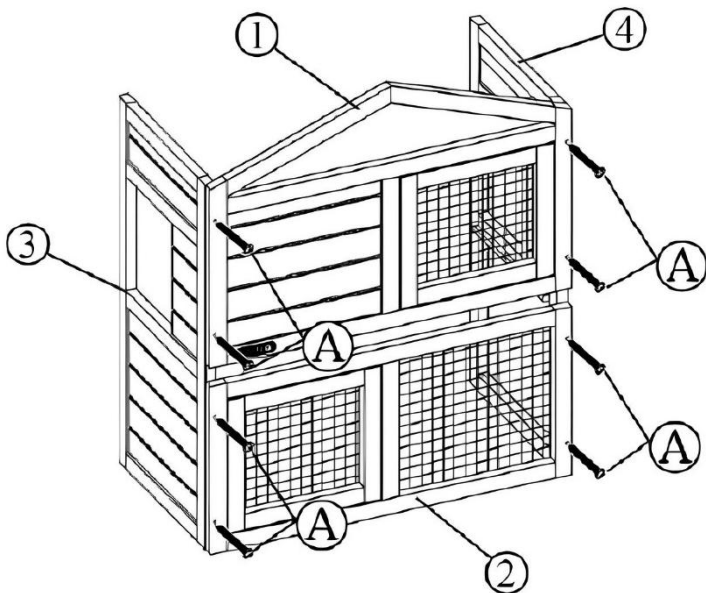
		NO.	STK
3,5 x 40 mm		A	24+1
3 x 16 mm		B	4+1
3,5 x 30 mm		C	16+1
3 x 25 mm		D	8+1
3,5 x 50 mm		E	8+1
		F	4
		1	1
		2	1
		3	1
		4	1

	5	1
	6	1
	7	1
	8	2
	9	2
	10	2

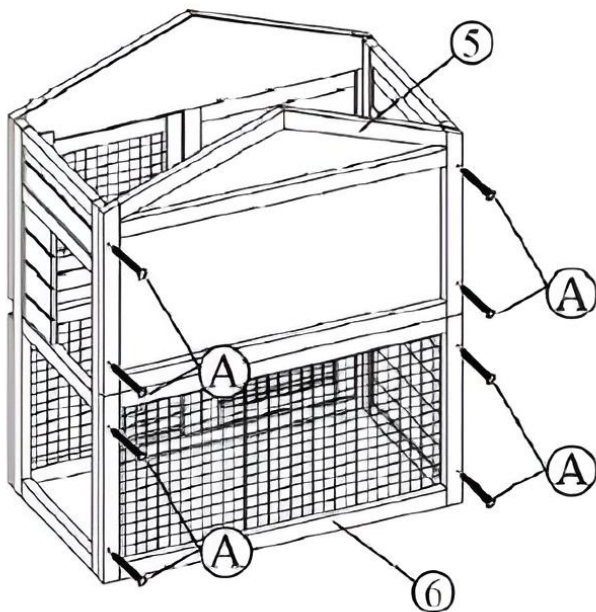
	11	2
	12	1
	13	1
	14	1
	15	1
	16	1

AUFBAU / CONSTRUCTION / CONSTRUCTION / COSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN /
CONSTRUCTIE / KONSTRUKCJA / CONSTRUÇÃO

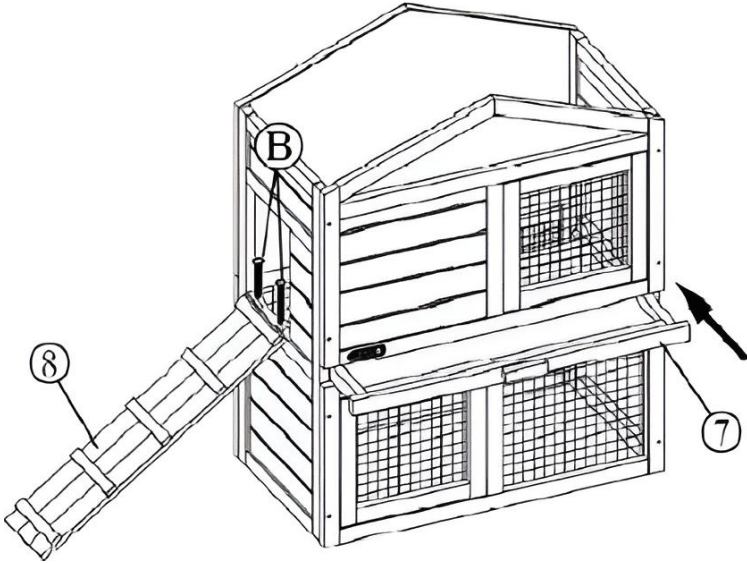
①



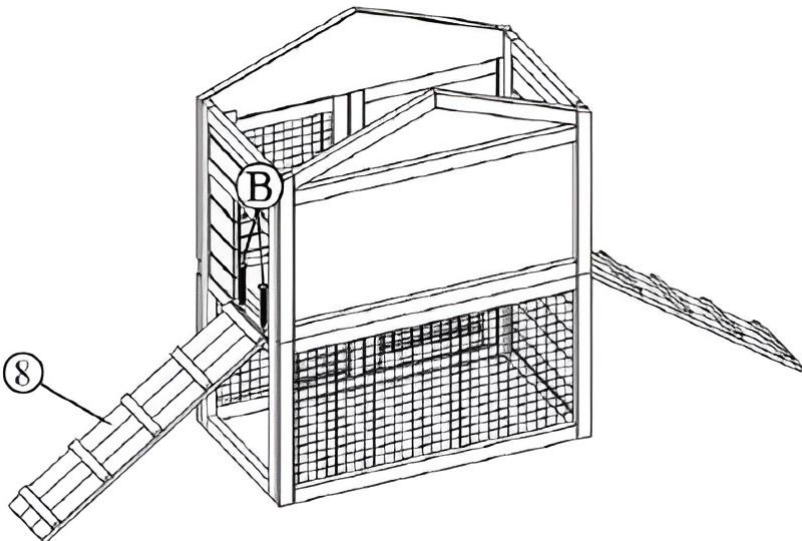
②



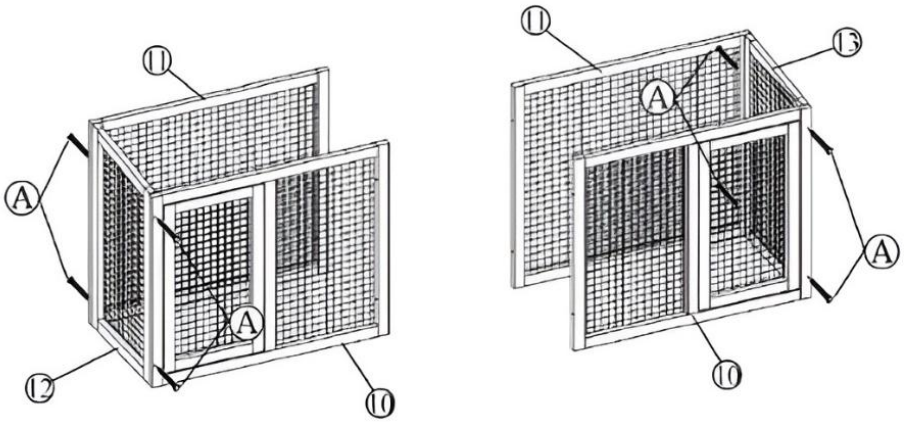
3



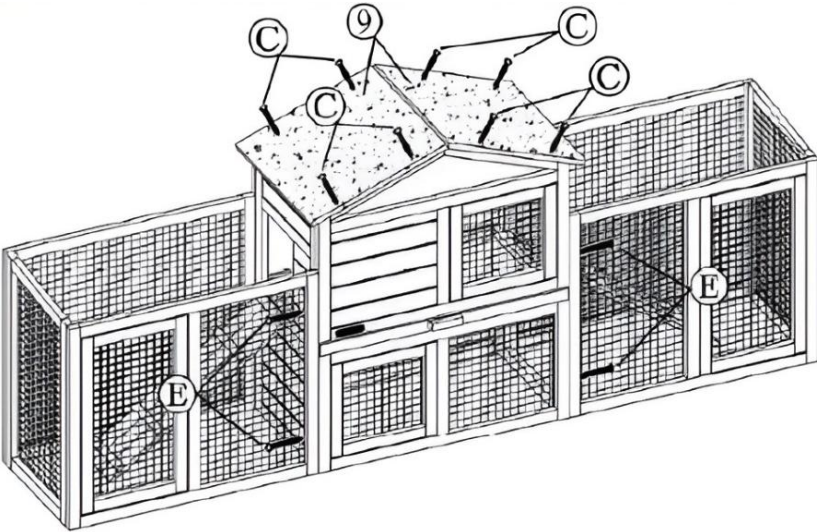
4



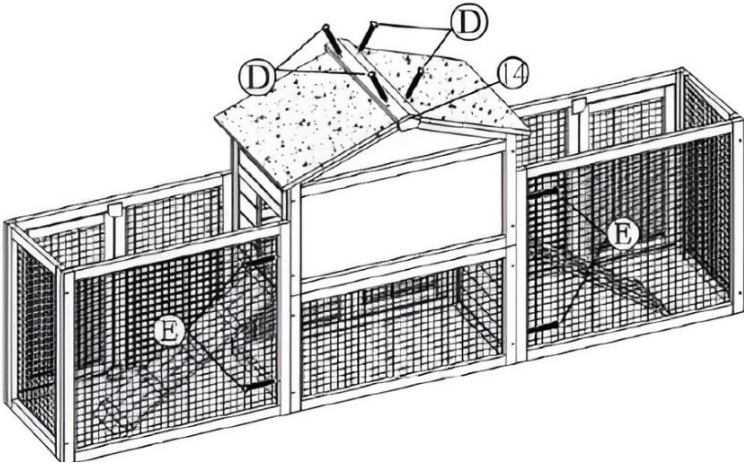
5



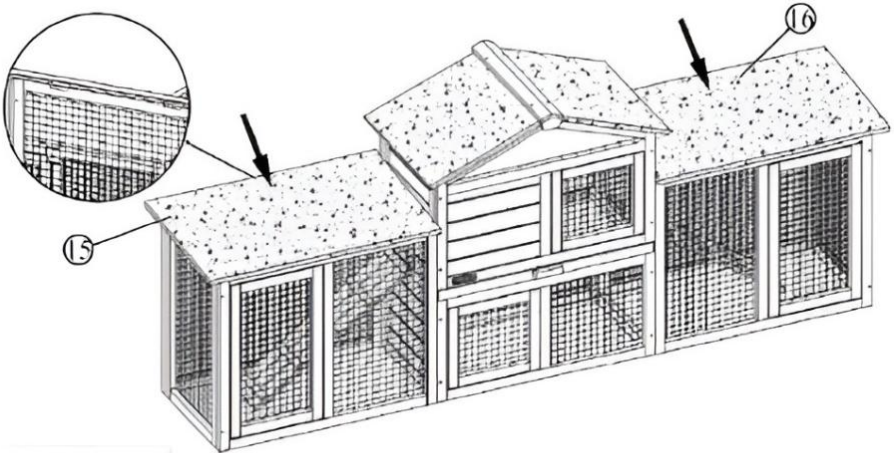
6



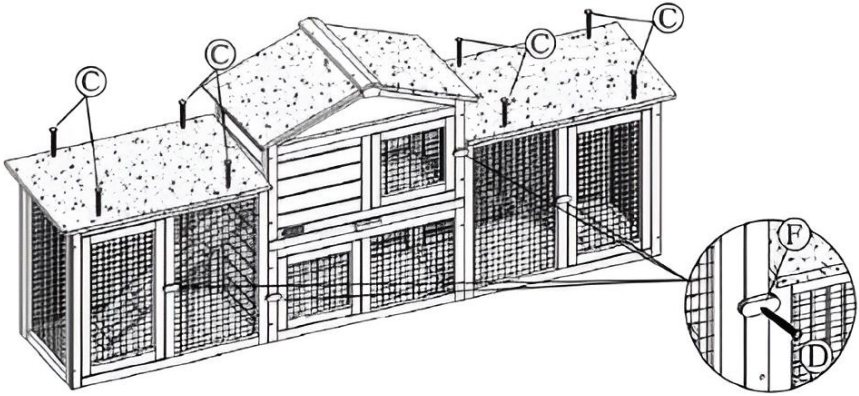
7



8



9





www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.